

Rakhimov O.V.*

DOI: 10.25108/2304-1730-1749.iolr.2022.69.122-129

UDC: 347.78

Objects of copyright in the digital space

Abstract: Scientific and technological progress, which in turn has become a determinant of the development of digital technologies and accompanying the process of digitalization, has not bypassed the creative industry.

So, the further development of modern digital technologies has had an impact on various branches of public life, including jurisprudence. By this, the wide spread, so to speak, global digitalization has created a new field for improving the copyright industry (copyright in the digital space).

Given the specifics of copyright, it is one of those industries that has been most affected by digitalization. There are new objects of copyright in the digital space. These objects, due to their specificity, require a different legal approach in the process of their registration, protection, and use. With the emergence of digital objects of copyright, such new institutions as electronic libraries and digital museums have emerged, which in turn need legal regulation.

Given certain gaps in the legislation that would regulate these relations, first of all, a detailed consideration from a theoretical and legal point of view is required.

This article discusses the characteristic features and form of expression of copyright objects in the digital space. The definition of the concept of a digital work is revealed. It also defines and lists multimedia products. Information is given about the concept of an electronic library and a digital museum, as well as their relationship with copyright. In addition, in the corresponding article, in the corresponding work, problems with a gap in the legislation in resolving copyright issues in the digital environment are highlighted.

Keywords: digital work; electronic document; digital object; electronic library; digital museum; means of communication.

References

1. Berne Convention for the Protection of Literary and Artistic Works (Paris Act of July 24, 1971, amended on September 28, 1979). Available at: <https://copag.copat.gov.az/yeni/bern.ru.pdf> (accessed: 14.09.2022)
2. Boldyrev S.I. *Avtorskiye prava v sovremennom informatsionnom telekommunikatsionnom prostranstve RF*. Dis... kand. yurid. nauk [Copyright in the modern information telecommunication space of the Russian Federation]. PhD in Law Diss. Kursk, 2017, 212 p.
3. Law of the Republic of Azerbaijan "On Copyright and Related Rights" dated June 5, 1996. Available at: URL: <https://copag.copat.gov.az/laws/ru/710.pdf> (accessed: 07.09.2022) (in Russian)

*Rakhimov Orkhan Vugar oglu – Chief counsellor at the Department for work with Collective Management Organizations at the Centre of Enforcement Of Intellectual Property Rights under the Intellectual Property Agency of the Republic of Azerbaijan, member of the International Organization for Legal Researches, member of the Public Association for the Study of Social Rights (Azerbaijan). E-mail: o.rehimov480@gmail.com

4. Zorkin V.D. *Pravo v tsifrovom mire. Razmyshleniya na polyakh Peterburgskogo mezhdunarodnogo yuridicheskogo forum* [Law in the digital world. Reflections on the margins of the St. Petersburg International Legal Forum]. *Rossiyskaya Gazeta. Stolichnyy vipusk-Russian magazine. Capital edition*. 30.05.2018. No. 7578 (115).

5. Imanov K.S. *Elektronnyye biblioteki, elektronno-bibliotechnyye sistemy i avtorsko-pravovyye voprosy* [Digital libraries, electronic library systems and copyright issues]. *Agentstvo po Avtorskim Pravam Azerbaydzhanskoj Respubliki-Copyright Agency of the Republic of Azerbaijan - Baku*, 2017, 68 p.

6. Karev Ya.A. *Elektronnyye dokumenty i soobshcheniya v kommercheskom oborote* [Electronic documents and messages in commercial circulation]. *Pravovoye regulirovaniye-Legal regulation*. - Moscow, Statut Publ., 2006, 318 p.

7. Kobylatsky D.A. *Pravovaya okhrana proizvedeniy v seti internet*. Dis... kand. yurid. nauk [Legal protection of works on the Internet. PhD in Law Diss.]. Saratov 2016, 196 p.

8. Moskalevich G.P. *Pravovaya okhrana mul'timediynykh produktov* [Legal protection of multimedia products]. *Vestnik Belorusskogo gosudarstvennogo ekonomicheskogo universiteta. Seriya Ekologiya, ekonomika i Pravo - Bulletin of the Belarusian State Economic University. Series/ Ecology, Economics and Law*. 2014. No. 2, pp. 85-90.

9. Panchenko A.I. Ponyatiye «Mul'timediynyi produkt» [The concept of "Multimedia product"]. *Aktual'nyye problemy gumanitarnykh i yestestvennykh nauk - Actual problems of the humanities and natural sciences*. 2012. No. 5, pp. 207-209.

10. Rakhmatulina R.Sh. *Ob'yekty Avtorskogo Prava v Tsifrovom prostranstve i formy ikh vyrazheniya*. [Objects of Copyright in the Digital Space and Forms of Their Expression.]. *Pravo budushchego: Intellektual'naya sobstvennost', innovatsii, internet - The Law of the Future: Intellectual Property, Innovation, Internet*. 2018. No. 1, pp. 77-82.

11. Sergio A.G. *Internet i pravo* [Internet and law.]. Moscow, Bestseller Publ., 2003, 272 p.

12. Serebrovsky V.I. *Voprosy sovetskogo avtorskogo prava* [Issues of Soviet copyright], Moscow, Academy of Sciences of the USSR Publ., 1956, 283 p.

13. Shershenevich G.F. *Avtorskoye pravo na literaturnyye proizvedeniya*. [Copyright in Literary Works.]. - Kazan, Imper. University Publ., 1891, 313 p.

14. Yaniv Benhamu. Copyright and Museums in the Digital Age // WIPO Magazine, Geneva 2016. Available at URL: https://www.wipo.int/wipo_magazine/en/2016/03/article_0005.html (accessed: 17.09.2022)

Рагимов О.В.*

DOI: 10.25108/2304-1730-1749.iolr.2022.69.122-129

УДК: 347.78

Объекты авторского права в цифровом пространстве

*Рагимов Орхан Вугар оглы – главный советник отдела по работе с организациями коллективного управления Центра обеспечения прав интеллектуальной собственности Агентства интеллектуальной собственности Азербайджанской Республики, член Международной организации правовых исследований, член Общественного объединения исследования социальных прав (Азербайджан). E-mail: o.rehimov480@gmail.com

Аннотация: Научно-технический прогресс, в свою очередь ставший детерминантом развитию цифровых технологий и сопутствующий с процессом цифровизации не обошёл стороной творческую промышленность.

Соответственно дальнейшее развитие современных цифровых технологий оказало влияние на различные сферы общественной жизни, в том числе и на юридическую науку. Этим самым повсеместная, так сказать глобальная цифровизация создало новое поле для усовершенствования отрасли авторского права (авторское право в цифровом пространстве).

Учитывая характер авторского права, это одна из отраслей, наиболее затронутых оцифровкой. В цифровом пространстве появляются новые объекты авторского права. В силу своей специфики данные объекты требуют разного правового подхода в процессе их регистрации, охраны и использования. С появлением цифровых объектов авторского права появились новые институты, такие как электронные библиотеки и цифровые музеи, которые, в свою очередь, требуют правового регулирования.

Учитывая определённые пробелы в законодательстве регулировавшее бы данные отношения, требуется в первую очередь детальное рассмотрение с теоретико-правовой точки.

В данной статье рассматриваются характерные черты и формы выражения объектов авторского права в цифровом пространстве. Дается определение цифрового произведения. Также даётся определение и перечисляются мультимедийные продукты. Дана информация о понятии электронной библиотеки и цифрового музея, их связи с авторским правом. Кроме этого, в соответствующей статье, в соответствующей работе, выделяются проблемы с пробелом законодательства в урегулировании вопросов авторского права в цифровой среде, в цифровом пространстве.

Ключевые слова: цифровое произведение; электронный документ; цифровой объект; электронная библиотека; цифровой музей; средства коммуникации.

«Произведение как продукт духовного творчества должно существовать в какой-либо реальной форме» [10, с. 77]. Как отмечает Г.Ф.Шершеневич, «продукт духовного творчества должен быть облечен в известную внешнюю форму, через посредство которой он мог бы сделаться доступным для других и в которой получил бы закрепление. Пока мысль не проявилась вовне, она не может составлять объект авторского права, потому что не имеет необходимой внешней формы» [13, с. 159]. Одной из самых распространённых определений данных произведению искусства является определение, которое в своё время дал И.В. Серебровский Он понимал произведение как «совокупность идей, мыслей, образов, получивших в результате творческой деятельности автора своё выражение в доступной для восприятия человеческими чувствами, конкретной форме, допускающей возможность воспроизведения» [12, с. 32]. Соответственно, можно прийти к такому выводу, что произведения науки, литературы и искусства, это результат творческой деятельности человека, и наличие творческого характера, является обязательным признаком для таких произведений. Наличие творческого характера также указывается и в пункте 1 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики «Об авторском праве и смежных правах» от 5 июня 1996 года [3].

В законе как такового определения признака творчества не даётся. Также и не указывается определение признака творчества, как критерия охраноспособности произведения. Что же касается юридической литературы, то там, правоведы, в большинстве своём, склонны

рассматривать творчество, как деятельность человека, порождающую нечто качественно новое, интересное, уникальное и отличающееся оригинальностью и неповторимостью [12].

Авторское право распространяется на любые произведения несмотря на их форму выражения. Это вполне могут быть, планы фасадов домов, скульптуры, речь (устно выраженная), рукопись и т.д.

В статье 2 Бернской конвенции об охране литературных и художественных произведений термин «литературные и художественные произведения» охватывает все произведения в области литературы, науки и искусства, каким бы способом и в какой бы форме они ни были выражены [1].

Наряду же с творческим характером, иным признаком, которым должно обладать, произведение является, объективная форма выражения. Форма выражения – это внешний вид выражения произведения. «Объективная форма выражения тесным образом связана с возможностью её воспроизведения» [4]. Согласно пункту 2 статьи 5 Закона Азербайджанской Республики «Об авторском праве и смежных правах», «как обнародованные, так и необнародованные произведения могут быть в следующих объективных формах: письменной, устной, в форме звуко- или видеозаписи, изображения, объемно пространственной и в других формах» [3]. В данном перечне форм выражения отсутствует цифровая форма выражения произведения. Так можно ли теперь выделить как самостоятельную форму, цифровую форму выражения, можно ли обособить произведение в цифровой форме? И может ли «цифровое произведение» быть отдельным объектом правовой охраны?

Основными цифровыми объектами выступают - программы для ЭВМ, базы данных, интернет-сайты, мультимедийные продукты. В законодательстве не дается определения касательно мультимедийного продукта. Мультимедийные технологии – это «возможность представления информации пользователю во взаимодействии различных форм (текст, графика, анимация, звук, видео) в интерактивном режиме» [9]. Соответственно в перечень мультимедийных продуктов можно включить музыкальные произведения, видеоклипы, галереи картин и т.д., в интерактивной компьютерной разработке. Касательно мультимедийных произведений, можно сказать, что – это «понятие, включающее широкий круг в определённой степени разнородных объектов авторского права, имеющее такие синонимичные понятия, как цифровые произведения, произведения в цифровой форме и т.п.» [8].

Все большим прогрессом в сфере цифровых технологий, появляется возможность перевода произведений в цифровые форматы в сети интернет. Как отмечает Карев Я. А., «отличие электронного документа от документа, составляемого на бумажном носителе (далее также бумажный документ), заключается в особенностях его формы» [6, с. 12]. Подобная разница существенна. Также наоборот, многие авторы, как например, С.И.Болдырёв и Д.А.Кобылецкий, не видят различий между произведениями в электронной форме и в цифровой [2; 7]. Не соглашусь с подобным мнением, так как не всегда электронная форма объекта – цифровая. Произведения в электронной форме не являются тождественными с произведениями в цифровой форме. Так называемая «электронная книга», всегда практически является носителем произведения в цифровой форме. Не составляет особого труда перевод обычной книги в электронный формат. Как отмечает Р.Ш. Рахматулина «сегодня многие издательские компании прежде, чем издать произведение на бумажном носителе, исправляют и корректируют его в электронном виде» [10, с. 78]. Произведение в этом случае изначально является электронным, «машиночитаемым» [11, с. 135]. «Электронные книги - не только

средство визуализации литературного произведения или произведения науки, но и возможность его охраны от нелегального копирования» [10, с. 79].

Также хотелось бы отметить всё большую популяризацию электронных книг в интерактивном формате. Это книги с текстом и с элементами полиграфическими, которые предлагают, как например: способы обучения, а также и подготовки к сдаче экзаменов по разным предметам, изучение иностранных языков и др. Есть разница между просто книгой в электронном формате и электронной книгой в интерактивном формате. Электронная книга является носителем произведения. А электронная книга в интерактивном формате – это, как отмечает Р.Ш. Рахматулина «создание нового производного произведения, в котором благодаря программному обеспечению появляются интерактивные персонажи, объекты и предметы» [10, с. 79]. Несмотря на это как в первом, так и во втором случаи, мы имеем дело с произведениями в письменной форме.

Электронная аналоговая форма может представлять собой запись на магнитную ленту, на диск, либо на кассету. В случаи повреждения электронных носителей она вполне может ухудшаться либо искажаться. Поэтому и оцифровка в нынешнее время все больше популяризуется. Оцифровка – это перевод произведения в цифровой код. Оцифровка способна защитить информацию от любого рода искажений, а также и помех. Только в быту «оцифровка» понимается как перевод произведения в электронную форму, что является не совсем корректным.

Произведения могут создаваться в цифровой форме, а затем уже быть распечатаны на бумажном носителе. Следовало бы отметить ряд признаков, которые, в свою очередь, отделяют их от объектов, выраженных в другой форме.

«Во-первых, если «цифровой объект» был помещён в Интернет, доступ к этому объекту осуществляется сразу несколькими пользователями. А во-вторых, произведение, выраженное в цифровой форме, оторвано от материального носителя» [10, с. 79]. Электронное устройство не единый носитель «цифрового произведения». Интернет, мобильные устройства также осуществляют доступ к «цифровым произведениям». Соответственно следующим отличительным признаком цифрового произведения от произведения в классической, традиционной форме выступает тираж и количество изданных экземпляров.

Можно отметить разные способы хранения произведений в цифровом виде, такие как: лазерные диски, жёсткие диски, либо же сервера. Также «произведение может быть сразу создано без использования жёсткого диска и храниться на разных открытых платформах (на сайтах, в облачных хранилищах и т.д.)» [10, с. 79]. Облачные технологии (также cloud technologies), также дают доступ хранению различных объектов или любых файлов. При всём этом сеть интернета, соединяет сервера, а также является масштабируемым хранилищем любого рода файлов. Отсутствием доступа в Интернет естественно не будет и доступа к разного рода носителям цифровых произведений, если не учитывать то, что они были сохранены на таких запоминающихся устройствах как: флешки, карты памяти и т.д.

Отличительной чертой цифровых произведений от произведений в классической форме является то, что в них трудно отличить оригинал от копии. Если при кодировании теряются некоторые данные, то естественно объект не сохраняется, в таком случае необходимым является обращение к первоначальному носителю (жёсткий диск, либо же книга).

Развитие цифровых технологий, поспособствовало появлению также, новых объектов авторского права. Среди таких объектов можно отметить видеоигры и мобильные приложе-

ния. Конечно, в отечественном законодательстве нет определения охраноспособности видеоигры. Видеоигра сама по себе является сложным произведением, состоящим из разных частей, такие как: программный код; музыкальное произведение; сценарий; персонаж; внутриигровые предметы; лор; текстуры; арты, карты локаций, внутриигровые комиксы и т.д.; 3D модели; внутриигровое видео и кат-сцены, а также и хореографические произведения, которые в свою очередь и являются объектами охраны авторского права. В этом случае можно сослаться на п. 2 ст. 5 Закона АР «Об авторском праве и смежных правах», где указывается, что «части произведения (название, персонаж и т.д.), обладающие свойствами пунктом 1 настоящей статьи и которые могут использоваться самостоятельно, являются объектами авторского права» [3]. Учитывая то, что видеоигра сама по себе является прикладной компьютерной программой (software application), основу которой составляет программный код, согласно пункту 2 статьи 6 Закона АР «Об Авторском праве и смежных правах», она будет охраняться как литературное произведение. То же самое относится и к мобильным приложениям, основами которых выступают компьютерные программы. Охране будут подлежать также и изображения на дисплее, которые генерируются мобильными приложениями.

С сопровождением развития цифровых технологий, и продолжающимися процессами цифровизации, всё больше и больше распространяются цифровые произведения. Это распространение обладает высочайшей скоростью. На данный процесс распространения оказывают влияние различного рода технологии. Появляются новые методы, обеспечивающие известность и популярность произведению. Активизируют оборот этих произведений в цифровом пространстве.

«В университетах и школах на базе библиотек создаются «цифровые» библиотеки» [10, с. 80]. По словам К.С. Иманова «создание электронных библиотек стало в наше время одним из магистральных направлений развития информационной отрасли и одной из важнейших составляющих информационного общества. Во всём мире переводятся в цифровую форму и организуются в виде публичных электронных ресурсов миллионы документов, изображения музейных экспонатов и других РИД» [5, с. 5].

Основными задачами ЭБ К.С. Иманов отмечает «интеграцию информационных ресурсов и эффективную навигацию в них, а основными целями создания ЭБ: 1) совершенствование качества обслуживания за счёт большей доступности оцифрованного печатного материала, 2) расширение номенклатуры информационных услуг, 3) увеличение числа пользователей при переходе к электронным ресурсам» [5, с. 10].

Что же касается, авторско-правового аспекта ЭБ, естественно любое использование произведения, либо произведений в ЭБ должно осуществляться только, и только с соблюдением законодательства АР в авторско-правовой сфере. Соответственно для охраняемых произведений использование должно осуществляться, только с условием наличия лицензии, либо же согласия обладателя права, на основе договора с ним.

«Также», как отмечает Р.Ш. Рахматулина «новым явлением в культурной жизни стали цифровые сервисы и платформы, социальные сети, в которых распространяются объекты музейных фондов, театральных проектов, развлекательных телевизионных программ и т.д.» [10, с. 81]. В сети интернет, в разных конфигурациях создаются виртуальные «цифровые музеи». Как отмечает, д-р Янив Бенхаму «цифровые музеи, распространяясь через технологические платформы и социальные сети, быстро становятся привычным явлением, но вместе с их распространением встаёт целый ряд правовых вопросов из самых разных областей: от ав-

торского права до прав на изображение, от охраны данных до договорного права» [14]. При оцифровке музеев важно учитывать вопросы, связанные с авторским правом на музейный объект, в случае наличия такого права, музей должен получить разрешение у владельца авторского права на объект.

«Цифровые произведения», как указывает Р.Ш. Рахматулина «это разного рода объекты авторского права» [10, с. 82]. Практически невозможно себе представить то, чтобы произведения не могли бы, быть переведены в цифровой формат. Перевод в цифровой формат не является переработкой, тем самым и основанием создания, появления нового производного произведения. Считаю, что отсутствуют какие-либо обоснования для того, чтобы считать произведение в цифровом формате (цифровое произведение) отдельным объектом авторского права. И подобное сочетание слов, как «цифровое произведение» всего на всего означает выражение результата творческой деятельности цифровым способом.

Библиография

1. Бернская Конвенция об Охране Литературных и Художественных Произведений (Парижский акт от 24 июля 1971 года, изменённый 28 сентября 1979 года) [Электронный ресурс]. URL: <https://copag.copat.gov.az/yeni/bern.ru.pdf> (дата обращения: 14.09.2022)
2. Болдырёв С.И. Авторские права в современном информационном телекоммуникационном пространстве РФ: гражданско-правовое регулирование: дис... канд. юрид. наук. Курск, 2017, 212 с.
3. Закон Азербайджанской Республики «Об Авторском праве и смежных правах» от 5 июня 1996 г. №115-IQ. [Электронный ресурс]. URL: <https://copag.copat.gov.az/laws/ru/710.pdf> (дата обращения: 07.09.2022)
4. Зорькин В.Д. Право в цифровом мире. Размышления на полях Петербургского международного юридического форума//Российская газета. Столичный выпуск. 30.05.2018 №7578 (115).
5. Иманов К.С. Электронные библиотеки, электронно-библиотечные системы и авторско-правовые вопросы. – Баку: Агентство по Авторским правам Азербайджанской Республики, 2017. - 68 с.
6. Карев Я.А. Электронные документы и сообщения в коммерческом обороте: Правовое регулирование. – М: Статут, 2006. – 318 с.
7. Кобыляцкий Д.А. Правовая охрана произведений в сети интернет: дис...канд. юрид. наук. Саратов, 2016, 196 с.
8. Москалевич Г.П. «Правовая охрана мультимедийных продуктов» // Вестник Белорусского государственного экономического университета. Серия Экология, экономика и Право. - 2014. - №2. - С. 85-90.
9. Панченко А.И. Понятие «Мультимедийный продукт»//Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук. - 2012. - №5. - С. 207-209.
10. Рахматулина Р.Ш. Объекты Авторского Права в Цифровом пространстве и формы их выражения//Право будущего: Интеллектуальная собственность, инновации, интернет. - 2018. - № 1. - С. 77-82

11. Серго А.Г. Интернет и право. – М.: Бестселлер, 2003. – 272 с.
12. Серебровский В.И. Вопросы советского авторского права. – М.: Изд-во Академии наук СССР, 1956. – 283 с.
13. Шершеневич Г.Ф. Авторское право на литературные произведения. – Казань: Тип. имп. ун-та, 1891. – 313 с.
14. Янив Бенхаму. Авторское право и музеи в цифровой век // Журнал ВОИС, Женева 2016 [Электронный ресурс]. URL: https://www.wipo.int/wipo_magazine/ru/2016/03/article_0005.html (дата обращения: 17.09.2022)